



学生阅读精品文库

安徒生童话

Antusheng Tonghua

[丹麦]安徒生 / 原著



中国戏剧出版社





学生阅读精品文库

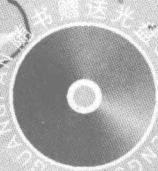
安徒生童话

Antusheng Tonghua

[丹麦]安徒生/原著



中国戏剧出版社



图书在版编目(CIP)数据

学生阅读精品文库/黄建华,盛昕主编. —北京:中国戏剧出版社,2007.6

ISBN 978-7-104-02638-9

I. 学... II. ①黄...②盛... III. 语文课-阅读教学-中小学-课外读物 IV. G634.333

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 088674 号

安徒生童话

责任编辑: 万晓咏

责任出版: 冯志强

出版发行: 中国戏剧出版社

社 址: 北京市海淀区紫竹院路 116 号
嘉豪国际中心 A 座 10 层

邮政编码: 100097

电 话: 010-58930221 58930237 58930238
58930239 58930240 58930241(发行部)

传 真: 58930242(发行部)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京海德伟业印务有限公司

开 本: 787×1092 毫米 1/16

印 张: 300

字 数: 5000 千字

版 次: 2007 年 6 月 北京第 1 版第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-104-02638-9

定 价: 480.00 元(全套十册)

版权所有 违者必究



前 言

安徒生是丹麦 19 世纪著名童话作家，世界文学童话创始人。他生于欧登塞城一个贫苦鞋匠家庭，早年在慈善学校读过书，当过学徒工。受民间口头文学和父亲的影响，他自幼酷爱文学。11 岁时父亲病逝，母亲改嫁。为追求艺术，他 14 岁时只身来到首都哥本哈根。经过 8 年奋斗，终于在诗剧《阿尔芙索尔》的剧作中显露才华。因此，被皇家艺术剧院送进斯拉格尔塞文法学校和赫尔辛欧学校免费就读。历时 5 年。1828 年升入哥本哈根大学。毕业后始终无工作，主要靠稿费维持生活。1838 年获得作家奖金，国家每年拨给他 200 元非公职津贴。安徒生终生未成家室，1875 年 8 月 4 日安徒生孤单地离开了这个他曾经为之奋斗、为之歌颂的世界。但他对世界、对人类的美好祝愿将会永远铭刻在逐渐成长的孩子们的心中。

安徒生文学生涯始于 1822 年。早期主要撰写诗歌和剧本。进入大学后，创作日趋成熟。曾发表游记和歌舞喜剧，出版诗集和诗剧。1833 年出版长篇的小说《即兴诗人》，为他赢得了国际声誉，这是他成人文学的代表作。“为了争取未来的一代”，安徒生决定给孩子写童话，因此出版了《讲给孩子们听的故事》。此后数年，每年圣诞节都出版一本这样的童话集。其后又不断发表新作，直到 1872 年因患癌症才逐渐搁笔。近 40 年间，他共计写了童话 168 篇。

安徒生童话具有独特的艺术风格：即诗意的美和喜剧性的幽默。前者为主导风格，多体现在歌颂性的童话中，后者多体现在讽刺性的童话中。安徒生的创作可分早、中、晚三个时期。早期童话多充满绮丽的幻想、乐观的精神，体现现实主义和浪漫主义相结合的特点。代表作有《打火匣》、《拇指姑娘》、《海的女儿》、《野天鹅》、《丑小鸭》等。中期童话，幻想成分减弱，现实成分相对增强。在鞭挞丑恶、歌颂善良中，表现了对美好生活的执着追求，也流露了缺乏信心的忧郁情绪。代表作有《卖火柴的小女孩》、《白雪皇后》、《影子的故事》、《一滴水》、《母亲的故事》、《演木偶戏的人》等。晚期童话比中期更加面对现实，着力描写底层民众的悲苦命运，揭露社会生活的阴冷、黑暗和人间的和平。作品基调低沉。代表作有《洗衣妇》、《幸运的贝儿》等。



目 录

皇帝的新装	1
打火匣	5
丑小鸭	10
跳高者	17
红 鞋	19
一个豆荚里的五粒豆	23
蝴 蝶	26
拇指姑娘	28
跳蚤和教授	36
一星期的日子	39
在辽远的海极	41
野 天 鹅	43
母亲的故事	54
牙痛姑妈	58
小克劳斯和大克劳斯	66
香肠栓熬的汤	74
天上落下来的一片叶子	82
恶毒的王子	84
演木偶戏的人	86
安妮·莉斯贝	89
藏着并不等于遗忘	96
谁是最幸运的	98
顽皮的孩子	101
老约翰妮讲的故事	103
老 墓 碑	112
墓里的孩子	114



老路灯	117
老头子做事总不会错	121
创 造	125
阳光的故事	128
依卜和小克丽斯玎	130
梦 神	137
园丁和他的贵族主人	145
书 家	150
小小的绿东西	151
一点成绩	153
天国花园	158
最难使人相信的事情	167
一枚银毫	170
沼泽王的女儿	173
踩面包的姑娘	193
孩 子 话	198
两 兄 弟	200
搭邮车来的十二位	202
雪 人	205
在鸭场里	209
蜗牛和玫瑰树	213
伯尔厄隆的主教和他的亲眷	215
在幼儿室里	219
小精灵和太太	222
看门人的儿子	225
癞 蛤 蟆	236
树 精	241
看鸡人格瑞得的一家	253
好运气可能在一根签子里	261
烛	263
大海蟒	265
卖火柴的小女孩	271
养 猪 人	274
妖 山	278



一滴水	283
幸福的蜗牛家庭	285
洗衣妇	288
白雪皇后	295
世间最美的玫瑰在哪里	318
生命中最后的珍珠	320
一个酒瓶	323
旅途的伙伴	332
奇妙的方法	343
你就是寓言中的主人公	345
哇哇报	346
扑克牌	348
金丝鸟和穷妇人	351
胡萝卜结婚记	352
刚强的锡兵	354
海的女儿	357
一个真实的故事	369
小菊花	372
花儿的故事	375
心爱的	381
影子的故事	383
幸运的贝儿	392
一个女人	394
玫瑰花精	395
小杜克	397
回 忆	399
贝脱、比脱和比尔	401
守塔人奥列	405
风 车	409
最后一天	411
各得其所	414
犹太女子	420
民歌的鸟儿	423
幸运的套鞋	426



安徒生童话

亚 麻	446
舞吧,舞吧,我的玩偶	449
素 琪	451
识字课本	460
姑 妈	464
飞 箱	468



皇帝的新装

许多年以前有一位皇帝，他非常喜欢穿好看的新衣服。他为了要穿得漂亮，把所有的钱都花到衣服上去了。他一点也不关心他的军队，不喜欢去看戏，也不喜欢乘坐马车逛公园，除非是为了炫耀一下新衣服。他每天每个钟头要换一套新衣服。人们提到皇帝时总是说：“皇上在会议室里。”但是人们一提到他时，总是说：“皇上在更衣室里。”

在他住的那个大城市里，生活很轻松，很愉快，每天有许多外国人到来。有一天来了两个骗子，自称是织工，能织出谁也想象不到的最美丽的布，这种布的色彩和图案不仅是非常好看，而且用它缝出来的衣服还有一种奇异的作用，那就是：凡是不称职的人或者愚蠢的人，都看不见这衣服。

“那正是我最喜欢的衣服！”皇帝心里想。“我穿了这样的衣服，就可以看出我的王国里哪些人不称职；我就可以辨别出哪些人是聪明人，哪些人是傻子。是的，我要叫他们马上织出这样的布来！”他付了许多现款给这两个骗子，叫他们马上开始工作。

他们摆出两架织布机来，装作是在工作的样子，可是他们的织机上什么东西也没有。

他们接二连三地请求皇帝发一些最好的生丝和金子给他们。把这些东西都装进自己的腰包，却假装在那两架空空的织机上忙碌地工作，一直忙到深夜。

“我很想知道他们织布究竟织得怎样了，”皇帝想。不过，他立刻就想起了愚蠢的人或不称职的人是看不见这布的。他心里的确感到有些不大自在。他相信他自己是用不着害怕的。虽然如此，他还是觉得先派一个人去看看比较妥当。全城的人都听说过这种布料有一种奇异的力量，所以大家都很想趁这机会来测验一下，看看他们的邻人究竟有多笨，有多傻。

“我要派诚实的老部长到织工那儿去看看，”皇帝想。“只有他能看出这布料是个什么样子，因为他这个人很有头脑，而且谁也不像他那样称





职。”

因此这位善良的老部长就到那两个骗子的工作地点去。他们正在空空的织机上忙碌碌地工作着。

“这是怎么一回事儿？”老部长想，把眼睛睁得有碗口那么大。

“我什么东西也没有看见！”但是他不敢把这句话说出来。

那两个骗子请求他走近一点，同时问他，布的花纹是不是很漂亮，色彩是不是很漂亮。

他们指着那两架空空的织机。

这位可怜的老大臣的眼睛越睁越大，可是他还是看不见什么东西，因为确实没有什么东西可看。

“我的老天爷！”他想，“难道我是一个愚蠢的人吗？我从来没有怀疑过我自己。我决不能让人知道这件事。难道我不称职吗？——不成！我决不能让人知道我看不到布料。”

“哎，您一点意见也没有吗？”一个正在织布的织工说。

“啊，美极了！真是美妙极了！”老大臣说。他戴着眼镜仔细地看。“多么美的花纹！多么美的色彩！是的，我将要呈报皇上说我对于这布感到非常满意。”

“嗯，我们听到您的话非常满意，真是高兴！”两个织工一起说。他们把这些稀有的色彩和花纹描述了一番，还加上些名词儿。这位老大臣注意地听着，以便回到皇帝那里去时，可以照样背得出来。事实上他也就这样办了。

没过几天，这两个骗子又要了很多的钱，更多的丝和金子，他们说这是为了织布的需要。他们把这些东西全装进腰包里，连一根线也没有放到织机上去。不过他们还是继续在空空的机架上工作。

过了不久，皇帝派了另一位诚实的官员去查看织布的情况。他的运气并不比头一位大臣的好，他看了又看，但是那两架空空的织机上什么也没有，他什么东西也没看到。

“您看这段布美不美？”两个骗子问。他们指着一些美丽的花纹，并且作了一些解释。

事实上什么花纹也没有。

“我并不愚蠢！”这位官员想。“这大概是因为我不配担当现在这样好的官职吧？这也真够滑稽，但是我决不能让人看出来！”因此他就把他完全没有看见的布称赞了一番，同时对他们说，他非常喜欢这些美丽的颜色和巧妙的花纹。“是的，那真是太美了！”他回去对皇帝说。

城里所有的人都在谈论这美丽的布料。

当这布还在织的时候，皇帝就很想亲自去看一次。这一天，他选了一群心腹大臣，当然也包括已经去看过的那两位诚实的大臣在内，一起去看布料了。

那两个骗子看到皇帝来了，显得更加卖力。他们全神贯注地在织机上举手穿梭，但



是一根线的影子也看不见。

“陛下，您看这布漂亮吗？”那两位诚实的官员说，“陛下请看，多么美丽的花纹！多么明亮的色彩！”他们指着那架空空的织机，因为他们以为别人一定会看得见布料的。

“这是怎么一回事儿呢？”皇帝心里想。“我什么也没有看见！这真是荒唐！难道我是一个愚蠢的人吗？难道我不配做皇帝吗？这真是我从未碰见过的一件最可怕的事情。我该怎么办？”

想到这里，皇帝不得不露出赞赏的笑容说：

“啊，它真是美极了！”皇帝说。“我表示十二分的满意！”

于是他点头表示满意，他装作很仔细地看织机的样子，眼睛睁得大大的，因为他不愿意说出他什么也没有看见。跟他来的全体随员也仔细地看了又看，可是他们也没有看出更多的东西。不过，他们也照着皇帝的话说：

“啊，真是美极了！”

他们建议皇帝用这种新奇的、美丽的布料做成衣服，穿上这衣服亲自去参加快要举行的游行大典。

“假如我们尊敬的陛下穿上用这种衣料做的衣服，不用说，这个世界上再没有哪个君王有我们尊敬的陛下英武了！”所有的人都随声附和着，都有说不出的快乐。

皇帝听了非常高兴，赐给骗子每人一个爵士的头衔和一枚可以挂在纽扣洞上的勋章，并且还封他们为“御聘织师”。

第二天早晨游行大典就要举行了，在头天晚上，这两个骗子整夜不睡，点起十六支蜡烛，你可以看到他们是在赶夜工，为皇帝赶制新衣。他们装作把布料从织机上取下来，用两把大剪刀在空中裁了一阵子，同时又用没有穿线的针缝了一通。最后，他们齐声说：

“请看！新衣服缝好了！”

皇帝在一群高贵的骑士的簇拥下来了，这两个骗子每人举起一只手，好像他们拿着一件什么东西似的。他们说：

“请看吧，这是裤子，这是袍子！这是外衣！这衣服轻柔得像蜘蛛网一样：穿着它的人会觉得好像身上没有什么东西似的——这也正是这衣服的妙处。”

“一点也不错！”所有的骑士都附合着说。可是他们什么也没有看见，因为实际上什么东西也没有。

“现在请皇上脱下衣服，”两个骗子说，“我们要在这个大镜子面前为陛下换上新装。”

皇帝把身上的衣服统统都脱光了。这两个骗子装作把他们刚才缝好的新衣服一件一件地交给他。他们在他的腰围那儿弄了一阵子，好像是系上一件什么东西似的：这就是后裾，就是拖在礼服后面的很长的一块布。皇帝在镜子面前转了转身子，扭了扭腰肢。

“上帝，这衣服多么合身啊！式样裁得多么好看啊！”大家都说。“多么美的花纹！多



么美的色彩！世上再没有比这件衣服漂亮贵重的了！”

“大家已经在外面把华盖准备好了，只等陛下一出去，就可撑起来去游行！”典礼官说。



“对，我已经穿好了，”皇帝说，“这衣服合我的身么？”于是他又在镜子面前把身子转动了一下，因为他要叫大家看出他在认真地欣赏他美丽的服装。那些将要托着后裾的内臣们，都把手在地上东摸西摸，好像他们真的在拾起后裾似的。他们开步走，手中托着空气——他们不敢让人瞧出他们实在什么东西也没有看见。

浩浩荡荡的队伍来了，皇帝就在那个富丽的华盖下昂首挺胸地走着。站在街上和窗子里的人都称赞说：“乖乖，皇上的新装真是漂亮！他上衣下面的后裾是多么美

丽！衣服多么合身！”谁也不愿意让人知道自己看不见任何东西，因为这样就会暴露自己不称职或是太愚蠢。皇帝所有的衣服从来没有得到这样普遍的称赞。

“可是他什么衣服也没有穿呀！”一个小孩子最后叫出声来。

“上帝哟，你听这个天真的声音！”爸爸说。于是大家把这孩子讲的话私自低声地传播开来。

“他并没有穿什么衣服！有一个小孩子说他并没有穿什么衣服呀！”

“他实在是没有穿什么衣服呀！”最后所有的老百姓都说。

皇帝有点儿发抖，因为他似乎觉得老百姓所讲的话是对的。不过他自己心里却这样想：

“我必须把这游行大典举行完毕。”因此他摆出一副更骄傲更神气的样子，他的内臣们跟在他后面走，手中托着一个并不存在的后裾。



打火匣

公路上有一个士兵在开步走一、二！一、二！他背着一个行军袋，腰间挂着一把长剑，他已经参加过好几次战争了，现在要回家去。他在路上碰见一个老巫婆，她是一个非常可憎的人物，她的下嘴唇垂到她的奶上。她说：“晚安，兵士！你的剑真锋利，你的行军袋真大，你真是一个不折不扣的兵士！现在你想要有多少钱就可以有多少钱了。”

“谢谢你，老巫婆！”士兵说。

“你看见那棵大树了吗？”巫婆指着他们旁边的一棵树说。“那里面是空的，如果你爬到它的顶上去，就可以看到洞口，你从那儿朝下一溜，就可以深深地钻进树身里去。我在你腰上系一根绳子，这样，你喊我的时候，便可以把你拉上来。”

“我到树底下去干什么呢？”士兵问。

“取钱呀！”巫婆回答说。“你一钻进树底下去，就会看到一条宽大的走廊。那儿很亮，因为那里点着一百多盏明灯。你会看到三个门，都可以打开，因为钥匙就在门锁里。你走进第一个房间，可以看到当中有一口大箱子，上面坐着一只狗，它的眼睛非常大，像一对茶杯。可是你不要管它，我可以把我蓝格子布的围裙给你。你把它铺在地上，然后赶快走过去，把那只狗抱起来，放在我的围裙上。然后你把箱子打开，你想要多少钱就取出多少钱，这些钱都是铜铸的。但是，如果你想取得银铸的钱，就得走进第二个房间里去。不过那儿也坐着一只狗，它的眼睛有水车轮那么大。可是你不要去理它。你把它放在我的围裙上，然后把钱取出来。可是，如果你想得到金子铸的钱，你也可以达到目的。你拿得动多少就可以拿多少——假如你到第三个房间里去的话。不过坐在那个钱箱上的那只狗的一对眼睛，可有‘圆塔’（注：这是指哥本哈根的有名的“圆塔”；它原先是一个天文台）那么大啦。你要知道，它才算得上是一只狗啦！可是你一点也不必害怕。你只消把它放在我的围裙上，它就不会伤害你了。你从那个箱子里能够取出多少金子来，就取出多少来吧。”

“这倒很不坏，”士兵说。“不过我拿什么东西来酬谢你呢，老巫婆？我想你不会什么也不要吧。”“不要，”巫婆说。“我一个铜板也不要，我只要你替我把那个旧打火匣取出来。那是我祖母上次掉在那里面的。”

“好吧！请你把绳子系到我腰上吧。”士兵说。

“好吧，”巫婆说。“把我的蓝格子围裙拿去吧。”

于是，士兵爬上树，一下子就溜进那个洞里去了。正如老巫婆说的一样，他现在来到



了一条点着几百盏灯的大走廊里。他打开第一道门，哎呀！果然有一条狗坐在那儿。眼睛有茶杯那么大，直瞪着他。

“你这个好家伙！”士兵说。他把它抱到巫婆的围裙上，然后取出了许多铜板，他的衣袋能装多少就装多少。他把箱子锁好，把狗儿又放到上面。接着，他就走进第二个房间里去。哎呀！这儿也坐着一只狗，眼睛大得简直像一对水车轮。

“你不应该这样死盯着我，”士兵说。“这样会弄坏你的眼睛啦。”他把狗儿抱到女巫的围裙上。当他看到箱子里有那么多的银币的时候，他就把他所有的铜板都扔掉，把自己的衣袋和行军袋全装满了银币。随后他就走进第三个房间——乖乖，这可真有点吓人！这儿的一只狗，两只眼睛真正有“圆塔”那么大！在它的脑袋上转动着，简直像轮子！

“晚安！”兵士说。他把手举到帽子边上行了个礼，因为他以前从来没有看见过这样的一只狗儿。不过，他瞧了一会儿以后，心里就想，“现在差不多了。”他把它抱下来放到围裙上，打开箱子。老天爷呀！那里面的金子真够多！他可以用这金子把整个的哥本哈根买下来，他可以把卖糕饼女人（注：这是指旧时丹麦卖零食和玩具的一种小贩。“糖猪”是糖做的小猪，既可以当玩具，又可以吃掉）所有的糖猪都买下来，他可以把全世界的锡兵啦、马鞭啦、摇动的木马啦，全部都买下来。是的，钱可真是不少——士兵把他衣袋和行军袋里满装着的银币全都倒出来，把金子装进去。最后，他的衣袋，他的行军袋，他的帽子，他的皮靴全都装满了，他几乎连路也走不动了。现在他的确有钱了。他把狗儿又放到箱子上去，锁好了门，在树里朝上面喊一声：“把我拉上来呀，老巫婆！”

“你取到打火匣没有？”巫婆问。

“唉呀！我把它忘记得一干二净了。”士兵说。于是他又走回去，把打火匣取来。巫婆把他拉了出来，他的衣袋、皮靴、行军袋、帽子，全都装满了钱。

“你要这打火匣有什么用呢？”兵士问。

“这与你没有什么相干，”巫婆反驳他说，“你已经得到了钱——你只消把打火匣交给我就好了。”

“废话！”兵士说。“你要它有什么用，请你马上告诉我。不然我就抽出剑来，把你的头砍掉。”

“我可不能告诉你！”巫婆说。

士兵一下子就把她的头砍掉了。她倒了下来！他把他所有的钱都包在她的围裙里，背在背上；然后把那个打火匣放在衣袋里，一直向城里走去。

这是一个漂亮的城市！他住进一个最好的旅馆里去，开了最舒适的房间，叫了他最喜欢的酒菜，因为他现在发了财，有的是钱。替他擦皮靴的那个茶房觉得，像他这样一位有钱的绅士，他的这双皮鞋真是旧得太滑稽了，但是他还来不及买新的。

第二天他买到了合适的靴子和漂亮的衣服，现在我们的这位士兵焕然一新，变成了一位绅士。他走在大街上，听到人们都在谈论国王的女儿。他们说国王的女儿貌美如仙，现在还没出嫁呢，很多人都想娶这位漂亮的公主，但是都没成功。



“在什么地方可以见到她呢？”士兵问。

“谁也不能见到她，”大家齐声说。“她住在一幢宽大的铜宫里，周围有好几道墙和好几座塔。只有国王本人才能在那儿自由进出，因为从前曾经有过一个预言，说她将会嫁给一个普通的士兵，这可叫国王忍受不了。”

“我倒想看看她呢，”兵士想。不过他得不到许可。

他现在生活得很愉快，常常到戏院去看戏，到国王的花园里去逛逛，送许多钱给穷苦的人们。这是一种良好的行为，因为他自己早已体会到，没有钱是多么可怕的事！现在他有钱了，有华丽的衣服穿，交了很多朋友。这些朋友都说他是一个少有的人物，一位豪侠之士。

这类话使这个兵士听起来非常舒服。不过他每天只是把钱花出去，却赚不进一个来，所以最后他只剩下两个铜板了。因此他就不得不从那间漂亮房间里搬出来，住到顶层的一间阁楼里去。他现在只能自己擦皮鞋，自己用缝针补皮鞋了；他的朋友谁也不来看他了，因为走上去要爬很高的梯子。

有一天晚上天很黑，他连一根蜡烛也买不起。这时他忽然记起，自己还有一根蜡烛头装在那个打火匣里——巫婆帮助他到那空树底下取出来的那个打火匣。他把那个打火匣和蜡烛头取出来，当他在火石上擦了一下，火星一冒出来的时候，房门忽然自动地开了，他在树底下所看到的那条眼睛有茶杯大的狗儿就在他面前出现了。它说：“我的主人，有什么吩咐？”

“这是怎么一回事儿？”兵士说。“这真是一个滑稽的打火匣，如果我能这样得到我想要的东西才好呢！替我弄几个钱来吧！”他对狗儿说。于是“嘘”的一声，狗儿就不见了。

过一会儿，又是“嘘”的一声，狗儿嘴里衔着一大口袋的钱回来了。

现在士兵才知道这是一个多么美妙的打火匣，只要他把它擦一下，坐在盛有铜钱的箱子上的那只狗儿就来了；要是他擦两下，那只有银子的狗儿就来了；要是他擦三下，那只有金子的狗儿就会出现。现在这个兵士又搬回那几间华美的房间里去住，又穿起漂亮的衣服来了。他所有的朋友马上又认得他了，并且还非常关心起他来。

有一天他心中想：“人们不能去看那位公主，也可算是一桩怪事。大家都说她很美，不过，假如她老是独住在那有许多塔楼的铜宫里，那有什么意思呢？难道我就看不到她一眼吗？——我的打火匣在什么地方？”他擦出火星，马上“嘘”的一声，那只眼睛像茶杯一样的狗儿就跳出来了。

“现在是半夜了，一点也不错，”兵士说。“不过我倒很想看一下那位公主哩，哪怕一眼也好。”

狗儿立刻就跑到门外去了。出乎这士兵的意料之外，它一会儿就领着公主回来了，她骑在狗的背上，已经睡着了。谁都可以看出她是一个真正的公主，因为她非常好看，士兵忍不住吻了她一下，因为他是一个不折不扣勇敢的士兵。然后，狗儿又带着公主回去了。

第二天早上，当国王和王后正在饮茶的时候，公主说她在晚上做了一个很奇怪的梦，



梦见一只狗和一个士兵，她自己骑在狗身上，那个士兵吻了她一下。“这倒是一个很好玩的故事呢！”王后说。

因此第二天夜里，国王派了一个老宫女守在公主的床边，来看个究竟。

那个兵士非常想再一次看到这位可爱的公主，因此狗儿晚上又来了，背起她，飞快地跑了。那个老宫女立刻穿上套鞋，以同样的速度在后面追赶。当她看到他们跑进一幢大房子里去的时候，她想：“我现在可知道这块地方了。”她就在这门上用白粉笔画了一个大十字，随后就回去睡觉了。

不过，当狗儿把公主送回去的时候，它看见兵士住的那幢房子的门上画着一个十字，它也取出一支粉笔来，在城里所有的门上都画了一个十字。这狗儿很聪明，因为所有的门上都有了十字，那个老宫女就找不到正确的地方了。

第二天早晨，国王、王后、那个老宫女以及所有的官员很早就来了，要去看看公主所到过的地方。

当国王看到第一个画有十字的门的时候，他说：“就在这儿！”

但是王后发现另一个门上也有个十字，所以她说：“亲爱的丈夫，不是在这儿呀？”

这时大家齐声说：“那儿有一个！那儿也有一个！”因为他们无论朝什么地方看，都发现门上画有十字。所以他们觉得，如果再找下去，也不会得到什么结果。

不过王后是一个非常聪明的女人，她不仅只会坐四轮马车，而且还能做一些别的事情。她取出一把金剪刀，把一块绸子剪成几片，缝了一个很精致的小袋，在袋里装满了很细的面粉。她把这小袋系在公主的腰上。这样布置好了以后，她在袋子上剪了一个小口，好叫公主走过的路上，都撒上细粉。

晚上狗儿又来了，它把公主背在背上，带到士兵那儿去。士兵现在非常爱她；他很想成为一位王子，和她结婚。

狗儿完全没有注意到，面粉已经从王宫那儿一直撒到士兵那间屋子的窗上——它就是在这儿背着公主沿着墙爬进去的。

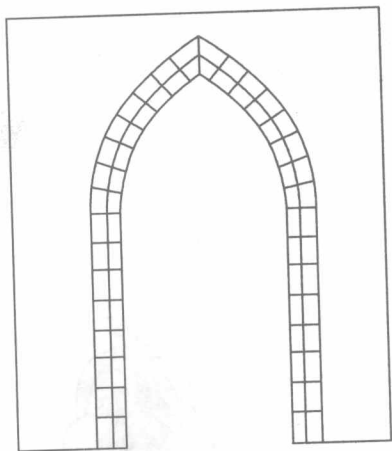
早晨，国王和王后带兵来到士兵住的地方，他们把士兵抓走，关进牢里去。

他现在坐在牢里，那里面又黑又闷！人们对他说：“明天你就要上绞架了。”这句话听起来可真不是好玩的，最糟糕的是他把打火匣掉在旅馆里了。

第二天早晨，他从小窗的铁栏杆里望见许多人涌出城来看他上绞架，他听到了鼓声，看到士兵们在开步走，所有的人都在向外面跑，在这些中间有一个鞋匠的学徒，他还穿着破围裙和一双拖鞋，他跑得那么快，连他的拖鞋也跑飞走了，撞在牢房的墙上。

“喂，修鞋的小鬼！你不要这么急呀！”兵士对他说。“在我没有到场以前，没有什么好看的呀，不过，假如你跑到我住的那个地方去，把我的打火匣取来，我可以给你一大笔钱，但是你得跑快一点才行。”这个鞋匠的学徒很想得到那些钱，所以拔腿就跑，把那个打火匣取来，交给士兵。

在城外面，一架高大的绞架已经竖起来了。它的周围站着许多士兵和成千上万的老百姓。国王和王后，面对着审判官和全部陪审的人员，坐在一个华丽的王座上面。



那个兵士已经站到梯子上来了。不过，当人们正要把绞索套到他脖子上的时候，他说：“一个罪人在接受他的裁判以前，可以有一个无罪的要求，人们应该让他得到满足，他非常想抽一口烟，而且这可以说是他在这世界上最后抽的一口烟了。”

对于这个要求，国王不愿意说一个“不”字。于是兵士就取出了他的打火匣，擦了几下火，一——二——三！忽然三只狗儿都跳出来了——一只只有茶杯那么大的眼睛，一只只有水车轮那么大的眼睛，第三只的眼睛有“圆塔”那么大。

“请帮助我，不要叫我被绞死吧！”兵士说。

这时，这几只狗儿就向法官和全体审判的人员扑来，拖着这个人的腿子，咬着那个人的鼻子，把他们扔向空中，有好几丈高，他们落下来时都跌成了肉酱。

“不准这样对付我！”国王说。不过最大的那只狗儿还是拖住他和他的王后，把他们跟其余的人一起乱扔，所有的士兵都害怕起来，老百姓也都叫起来：“勇敢的士兵！你做咱们的国王吧！你跟那位美丽的公主结婚吧！”

人们把士兵拥进国王的四轮马车里，那三只狗儿就在他面前跳来跳去，同时高呼：“万岁！”小孩子用手指吹起口哨来；所有的士兵都向他敬礼。那位公主走出她的铜宫，做了王后，感到非常满意。结婚典礼举行了足足八天，那三只狗儿也参加了婚礼，把眼睛睁得比什么时候都大。